

CAPITOLO XVI RIVISTA

A. NORMATIVA EDITORIALE

1. Il principale intento della pubblicazione delle edizioni ufficiali della Rivista LION, è quello di fornire ai singoli soci informazioni utili sui programmi e sulle attività dell'associazione, di motivare i Lions ad un più elevato livello di servizio e di far conoscere i programmi dell'associazione ai non Lions. Oltre alle procedure editoriali, le edizioni ufficiali sono invitate a riflettere anche l'aspetto del nome dell'associazione, all'interno delle loro rispettive edizioni, come e quando possibile.
2. Il responsabile editoriale, che sarà il **Responsabile del Marketing e dei Soci** ~~l'amministratore esecutivo~~ dell'associazione, sarà responsabile del controllo generale delle edizioni ufficiali della rivista LION.
3. L'emblema ufficiale Lions ed il motto "We Serve" dovranno essere riportati sulla testata o nel sommario d'ogni numero.
4. I direttori della rivista e le edizioni ufficiali dovranno pubblicare il seguente materiale non appena lo riceveranno, o come indicato nel Bollettino Scambio di Notizie Internazionali.
 - a. Il messaggio e la foto del presidente internazionale, che dovranno apparire prima di qualsiasi altro articolo o comunicazione d'altri officer in carica o past dell'associazione o dell'editore. Tutti i nove messaggi inviati devono essere pubblicati, a prescindere dal numero delle edizioni pubblicate da ogni edizione. Il messaggio del Presidente Internazionale sarà l'unico messaggio pubblicato regolarmente.
 - b. Rapporto annuale della Fondazione Lions Clubs International (LCIF).
 - c. Impatto della Fondazione.
 - d. Articoli sulla principale iniziativa internazionale di servizio dell'associazione.
 - e. Sommario delle delibere approvate dal Consiglio d'Amministrazione Internazionale ed il testo integrale delle delibere che dovranno essere votate alla Convention Internazionale.
 - f. Brevi biografie e fotografie dei candidati alla carica di terzo vice presidente, purché queste pervengano alla sede centrale con dovuto anticipo prima della Convention Internazionale. Tale materiale non può includere informazioni riguardanti l'affiliazione ad altre organizzazioni.

- g. La convocazione alla Convention e il modulo d'iscrizione alla stessa, tranne nel caso di distretti multipli o singoli ove i moduli d'iscrizione sono distribuiti con altre modalità contemplate.
 - h. Qualunque altro materiale, in particolare se riferito alla celebrazione del Centenario, indicato nel Bollettino Scambio Internazionale di Notizie o trasmesso dal Responsabile editoriale generale.
5. Gli officer esecutivi e i direttori internazionali dovranno essere elencati in ogni numero delle edizioni ufficiali e i loro nominativi dovranno essere preceduti dalla frase: La Rivista LION, pubblicazione ufficiale del Lions Clubs International, viene pubblicata con il permesso del Consiglio d'Amministrazione Internazionale in 18 lingue: inglese, spagnolo, giapponese, francese, svedese, italiano, tedesco, finlandese, coreano, portoghese, olandese, danese, cinese, greco, norvegese, turco, thailandese ed hindi.
 6. La fotografia ufficiale del Presidente Internazionale e consorte dovrà essere stampata sulla copertina di tutte le edizioni ufficiali della rivista non prima di luglio e non dopo settembre dell'anno di carica del presidente.
 7. Le edizioni ufficiali della rivista non possono essere usate a scopo politico. Nessuno può ricoprire la carica di direttore o di membro del Comitato rivista se ha dichiarato la propria candidatura per una delle seguenti cariche: governatore distrettuale, vice governatore, presidente di consiglio, direttore internazionale od officer esecutivo internazionale; se ha avuto l'approvazione a concorrere a queste cariche; o se sta ricoprendo una delle cariche in seguito ad elezione o nomina. Inoltre, nessun familiare stretto (madre, padre, coniuge, fratello, sorella, figli e parenti di coniugi) di un candidato certificato può ricoprire l'incarico di direttore o di membro del comitato rivista. Un candidato sarà considerato annunciato quando sostenuto dal suo club distretto (singolo, sub o multiplo, a seconda dei casi). Le controversie derivanti da questa normativa dovranno essere sottoposte al Comitato Esecutivo del Consiglio d'Amministrazione Internazionale per una decisione in merito.
 8. I direttori delle edizioni ufficiali non possono usare la rivista per promuovere indirizzi contrari a quelli del Consiglio d'Amministrazione Internazionale, del consiglio dei governatori del distretto multiplo o del gabinetto distrettuale. Le opinioni dei soci possono essere pubblicate come lettere o articoli, purché sia chiaramente dichiarato che esse non riflettono necessariamente la posizione ufficiale dell'Associazione.
 9. Necrologi riportati nell'International News Exchange saranno pubblicati insieme ad una foto in tutte le edizioni in caso di decesso di un past presidente internazionale o membro in carica del Consiglio d'Amministrazione Internazionale.
 10. In caso di ricevimento, i moduli d'affiliazione ai club Pin di Scambio e Filatelici del Lions International saranno pubblicati una volta all'anno nelle edizioni della rivista edite dalla sede centrale e inviate quale materiale facoltativo alle altre edizioni.

11. Le edizioni ufficiali sono sollecitate a mettere a disposizione dello spazio per promuovere il forum delle proprie aree. Inoltre, a loro discrezione, potranno richiedere il pagamento per la stampa dei moduli di registrazione.
12. I direttori delle edizioni ufficiali sono incoraggiati ad inviare di tanto in tanto articoli di particolare interesse e rilievo della loro area, al Bollettino Scambio Internazionale di Notizie per essere inoltrate alle altre edizioni.
13. Il logo “LION” che appare sulla copertina dell'edizione della Sede Centrale dovrà apparire in inglese sulla copertina di tutte le edizioni ufficiali seguito dall'indicazione della lingua in questione, come per es., “in spagnolo” o “del Sud Pacifico”.
14. Le edizioni ufficiali devono pubblicare almeno sei numeri all'anno.
15. L’emblema dell’associazione deve apparire sulla copertina di tutte le edizioni ufficiali della rivista.
16. Il numero aggiornato degli Amici di Melvin Jones verrà pubblicato in modo visibile tre volte l’anno, se ricevuto.

B. PROCEDURE AMMINISTRATIVE E FINANZIARIE - EDIZIONI UFFICIALI

1. Le seguenti edizioni della Rivista LION sono riconosciute come edizioni ufficiali: Australia e Papua Nuova Guinea, Austria, Bangladesh, Belgio, Brasile (un’edizione per il Multidistretto LA, LB, LD e un’edizione per il multidistretto LC), Canada (Distretto Multiplo A), Cina Hong Kong, Corea, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Giappone, Gran Bretagna/Irlanda, Grecia, India, Indonesia, Islanda, Italia, Nuova Zelanda, Norvegia, Olanda, Pakistan, Portogallo, Polonia, MD 300 Taiwan, Sede Centrale (inglese e spagnolo), Svezia, Svizzera, Thailandia, Turchia.
2. A condizione che vengano osservate tutte le norme, le edizioni ufficiali riceveranno un rimborso dell’importo di US\$ 6,00 l’anno per socio. Il pagamento sarà effettuato ogni due mesi, sempre che non si prendano accordi diversi con il tesoriere dell’associazione. I pagamenti verranno calcolati sulla base della media dei soci del bimestre che sarà stabilita aggiungendo i soci risultanti all’inizio del primo mese ai soci della fine del secondo mese e dividendo per due. Il tasso di cambio utilizzato per i pagamenti ogni due mesi sarà calcolato sommando il tasso Lions dei due mesi e dividendo le cifre per due. I seguenti rapporti finanziari dovranno essere ricevuti perché il pagamento sia effettuato:
 - a. Un resoconto semestrale con le indicazioni delle entrate ed uscite per il periodo 1° luglio-31 dicembre, dovrà essere inviato non oltre il 31 Marzo, e per il periodo 1° gennaio-30 giugno dovrà essere inviato non oltre il 30 settembre, utilizzando il modulo in allegato A, qui allegato.

- b. Le edizioni che non sono conformi alle norme editoriali e amministrative riceveranno una lettera di ammonimento che descrive le aree di inefficienza. Il mancato cambiamento a favore dell'adesione alle norme risulterà nella sospensione. I finanziamenti saranno trattenuti per ciascun numero non conforme.
3. Le edizioni in lingua diversa dall'inglese potranno ricevere, a richiesta, un importo annuo non superiore a US\$ 350,00 per numero quale rimborso per le spese di traduzione del materiale ufficiale, purché le richieste siano accompagnate dalle copie delle fatture riguardanti il servizio di traduzione.
4. Le entrate provenienti dai contributi concessi per le edizioni ufficiali della rivista non possono essere usate per altri scopi. Gli avanzi possono essere conservati come riserva da utilizzare in future fasi di perdita, o per altri scopi, come attività di pubbliche relazioni, previa approvazione di tali spese da parte dell'amministratore esecutivo /responsabile editoriale. Le ricevute richieste e le fatture dovranno essere presentata entro 30 giorni dalla data della spesa.
5. Oltre al materiale che viene regolarmente inviato con lo Scambio Internazionale di Notizie, le edizioni ufficiali devono pagare per qualunque altro speciale materiale o servizi che richiederanno alla sede centrale, comprese etichette per la spedizione, pagine a colori, o opere, ecc. La Divisione Pubbliche Relazioni e Comunicazioni, nella persona del suo responsabile potrà, a sua discrezione, rinunciare all'addebito di tali spese.
6. Gli indirizzi dei lettori non possono essere usati per altri scopi che per l'invio delle pubblicazioni ufficiali senza il permesso espresso del Responsabile Editoriale Generale.
7. Le edizioni ufficiali possono applicare addizionali contributi per sopperire alle spese della rivista, purché tali contributi siano approvati dai Lions dell'area della rivista in occasione di congressi ufficiali.
8. È possibile presentare una richiesta per la realizzazione di un'edizione ufficiale se nell'area ci sono 5.000 Lions che usano la stessa lingua; rimane, però, prerogativa del Consiglio d'Amministrazione Internazionale accordare il riconoscimento di edizione ufficiale.
9. Le edizioni della sede centrale (inglese e spagnolo) saranno controllate dall'amministratore esecutivo e dal responsabile della Divisione Pubbliche Relazioni e Comunicazioni.
10. Le altre edizioni ufficiali della Rivista LION saranno controllate dal Comitato Rivista come qui di seguito indicato salvo nei casi in cui esista già una struttura che sia stata approvata dai Lions dell'area interessata, nonché dal responsabile della Divisione Pubbliche Relazioni e Comunicazione:

- a. Nel caso di un distretto singolo, il comitato sarà composto da tre membri nominati dal governatore distrettuale. Qualunque direttore internazionale in carica proveniente da quel distretto servirà quale membro di diritto del comitato.
 - b. Nel caso di un distretto singolo, il comitato sarà composto da tre membri nominati dal presidente di consiglio. Non possono far parte del comitato due soci dello stesso sottodistretto, tranne il caso in cui il distretto multiplo consista di due soli sottodistretti. In tal caso, i due sottodistretti si alterneranno nella nomina dei due membri. Se il distretto multiplo ha più di tre sottodistretti, i membri del Comitato dovranno essere scelti con un sistema di rotazione, in modo da assicurare eguale rappresentanza. Qualunque direttore internazionale in carica proveniente da quel distretto servirà quale membro di diritto del comitato.
 - c. Nel caso di più distretti multipli, ogni presidente di consiglio di ciascun distretto multiplo nominerà un membro per il Comitato Rivista. Nel caso di soli due distretti multipli, i distretti stessi si alterneranno nella nomina di due membri del Comitato di modo che il Comitato sia composto da tre membri. Qualunque Direttore Internazionale in carica proveniente da quei distretti multipli sarà un membro di diritto del comitato.
 - d. I governatori distrettuali in carica non possono servire nei Comitati Rivista.
 - e. I membri del Comitato Rivista possono essere rieletti, in base alle norme descritte nei paragrafi a, b c sopra riportati.
 - f. I Comitati Rivista eleggeranno un membro come presidente.
 - g. Le cariche resesi vacanti nel Comitato Rivista saranno ricoperte in base alle stesse condizioni e restrizioni stabilite per le cariche originali.
11. Tranne che per i redattori delle edizioni della sede centrale, in inglese e spagnolo, i direttori delle edizioni ufficiali saranno nominati dal rispettivo Comitato Rivista o dal Consiglio dei Governatori, o saranno eletti. Gli incarichi dei direttori devono essere per un minimo di un anno ed un massimo di tre anni. I direttori possono essere rieletti.
12. I Comitati Rivista sono responsabili che la rivista si attenga alle norme del Consiglio d'Amministrazione Internazionale riportate in questo capitolo del Manuale delle Norme di Procedura del Consiglio d'Amministrazione Internazionale, alle direttive del responsabile editoriale generale e a quanto riportato nel Bollettino dello Scambio Internazionale di Notizie.
13. Il responsabile editoriale generale dovrà controllare l'andamento di tutte le edizioni per quanto riguarda il contenuto e la gestione. In osservanza alla normativa del Consiglio d'Amministrazione, un esame di tutte le edizioni verrà effettuato approssimativamente intorno al 1° gennaio ed al 1° luglio. Qualora il responsabile editoriale generale non ritenesse che tutte le deficienze siano state corrette entro 90 giorni dalla data d'avviso,

nemetterà al corrente il Consiglio d'Amministrazione tramite il Comitato **Marketing e Comunicazione Pubbliche Relazioni**. Sempre che non esistano delle valide ragioni per cui non si sia posto rimedio alla situazione, tale comitato raccomanderà di togliere il riconoscimento di lingua ufficiale.

14. I direttori delle edizioni ufficiali della Rivista LION, dovranno produrre ciascuna edizione della Rivista, seguendo criteri qualitativi tali che riflettano un'immagine di alto livello dell'associazione, verso tutti i suoi soci e il pubblico. I criteri qualitativi di ciascun'edizione ufficiale della Rivista, dovranno essere chiaramente specificati, periodicamente, da parte del responsabile editoriale generale. Nello stabilire tali criteri, il responsabile editoriale generale della Rivista, dovrà basarsi sulla qualità e sui contenuti dell'edizione prodotta dalla sede centrale. Tuttavia, questi dovrà allo stesso tempo tenere in considerazione i costi, le condizioni locali ed il numero di soci che hanno accesso a tale edizione.
15. I Direttori delle edizioni ufficiali riceveranno una targhetta simile a quelle del personale della sede centrale, con il loro nome ed il titolo di "Editor" e la designazione della rispettiva edizione.
16. I Comitati Rivista di tanto in tanto, ma in ogni caso almeno ogni tre anni, dovranno richiedere offerte ad almeno 3 fornitori qualificati per quanto riguarda la stampa, spedizione o altri servizi riguardanti la rivista, che non siano volontariamente svolti da un Lion o Lions, se ricevuto.
17. I Direttori delle edizioni ufficiali della Rivista LION che curano la stampa o altri servizi per la rivista, devono dichiarare apertamente i loro interessi e quelli dei famigliari stretti in tali compagnie e devono attenersi strettamente alle debite procedure stabilite per le offerte.

C. PUBBLICITÀ

1. Coloro che pubblicano annunci pubblicitari potranno usare la parola "Lions" nelle loro inserzioni purché tale uso non sottintenda un patrocinio o promozione di alcun genere.
2. Le entrate e le uscite riguardanti le inserzioni pubblicitarie devono essere riportate nei resoconti contabili e le entrate devono essere usate per diminuire il costo e/o migliorare la qualità della rivista.

D. ABBONAMENTI E DISTRIBUZIONE

1. Ogni socio ha diritto ad una copia della rivista LION dietro pagamento dei contributi per la rivista. I Lions che desiderano ricevere altre edizioni potranno rivolgersi direttamente alle stesse e pagare il prezzo dovuto.

2. Altri abbonamenti alla rivista LION della Sede Centrale possono essere sottoscritti al costo di US\$ 6,00 per spedizioni negli Stati Uniti e US\$ 12,00 per spedizioni all'estero. Il costo di un solo numero è di US\$ 1,00.
3. Solo interi club, per votazione di tutti i soci, possono decidere di cambiare l'edizione della rivista che ricevono. Tutti i soci devono ricevere la stessa edizione. Per tale cambiamento, il club deve scrivere ai direttori di entrambe le edizioni (quella che ricevono attualmente e quella che desiderano ricevere), inviando copia della lettera al responsabile addetto alla diffusione della rivista presso la sede centrale con l'indicazione della data del cambiamento. Per qualunque cambiamento saranno necessari novanta giorni di preavviso. L'India è l'unico paese che costituisce un'eccezione alla presente normativa. Dal momento che sia la versione in lingua inglese, sia quella in lingua hindi mantengono il loro registro soci, i soci dei club potranno scegliere la versione in inglese o hindi della versione della Rivista LION India. Qualsiasi responsabilità finanziaria aggiuntiva sarà di pertinenza dei Lions indiani.
4. Anche i distretti (singolo e sub) ed i distretti multipli possono cambiare la propria edizione, ma solo su voto favorevole del congresso del rispettivo distretto (singolo o sub) o multiplo. Una copia della delibera dovrà essere inviata al direttore dell'edizione ricevuta attualmente e a quello dell'edizione che i delegati hanno votato di ricevere. Una copia della risoluzione, ed entrambe le lettere, dovrà essere inviata al responsabile incaricato della distribuzione presso la sede centrale con la data del cambiamento. Per qualunque cambiamento saranno necessari novanta giorni di preavviso.
5. Previo apposita comunicazione come indicato ai suddetti paragrafi 3 e 4 sopra riportati, il responsabile incaricato della distribuzione darà conferma per iscritto della data di cambiamento a tutti gli interessati.
6. Un abbonamento omaggio della rivista sarà riservato ai consorti di past presidenti e past direttori internazionali defunti.
7. Una copia delle edizioni della rivista della sede centrale sarà inviata per via aerea a tutti i governatori distrettuali o presidenti di consiglio che normalmente ricevono tali edizioni.
8. I rappresentanti ufficiali dell'associazione presso le Nazioni Unite riceveranno cinque copie dell'edizione inglese della sede centrale per la distribuzione alla sede dell'ONU.
9. Tutte le edizioni ufficiali della Rivista LION offriranno un abbonamento gratuito al presidente internazionale durante il suo anno di carica.
10. Le edizioni ufficiali devono inviare per via aerea due copie di ogni numero non appena stampato al responsabile della Divisione Pubbliche Relazioni e Comunicazione presso la sede centrale.

Edizione _____

Rapporto Finanziario Entrate ed Uscite Semestrali

Numero di edizioni nel periodo _____ Totale pagine pubblicate nel periodo (in tutti i numeri) _____
 Tutto il materiale ufficiale è stato pubblicato? Sì No (In caso di "No", spiegare in un foglio a parte)

	<u>Valuta Locale</u>	<u>Dollari USD</u>
Entrate		
Contributo finanziario della LCI per il periodo _____	_____	_____
Contributo finanziario della LCI per il periodo _____	_____	_____
Rimborsi per traduzioni _____	_____	_____
Altre entrate (specificare) _____	_____	_____
Entrate complessive ricevute dal Lions Clubs International	_____	_____
Contributi locali derivanti dai soci locali (specificare) _____	_____	_____
Entrate da pubblicità per il periodo _____	_____	_____
Interessi attivi ricevuti per il periodo _____	_____	_____
Entrate diverse (specificare) _____	_____	_____
_____	_____	_____
Entrate complessive da fonti locali	_____	_____
A – Totali Entrate	=====	=====
Uscite		
Design _____	_____	_____
Produzione _____	_____	_____
Materiale fotografico, ecc. _____	_____	_____
Stampa _____	_____	_____
Grafica / Presentazione _____	_____	_____
Costi di spese postali e distribuzione _____	_____	_____
Tasse e costi editoriali _____	_____	_____
Stipendi e contributi _____	_____	_____
Pensione dipendenti _____	_____	_____
Spese varie personale _____	_____	_____
Spese d'ufficio _____	_____	_____
Spese dei responsabili del comitato _____	_____	_____
Tasse sulla pubblicità, ecc. _____	_____	_____
Costi di traduzione _____	_____	_____
Spese Assicurate _____	_____	_____
Altre Uscite (specificare) _____	_____	_____
_____	_____	_____
B – Totali Uscite	=====	=====
Utile/(Perdita) per il periodo (A – B)	=====	=====

Con la presente, sono a dichiarare di assumermi la piena responsabilità della veridicità dei dati sopra riportati, e che il rapporto finanziario delle Entrate e delle Uscite di cui sopra, riflette l'andamento finanziario reale dell'edizione della Rivista LION come specificato sopra, nel periodo preso in considerazione.

Firmato _____, Direttore Data _____

Si prega di inviare mezzo posta a: Public Relations Department, Lions Clubs International, 300 W. 22ND Street, Oak Brook, Illinois, USA 60523-8842 oppure mezzo fax allo: 001-630-571-1685